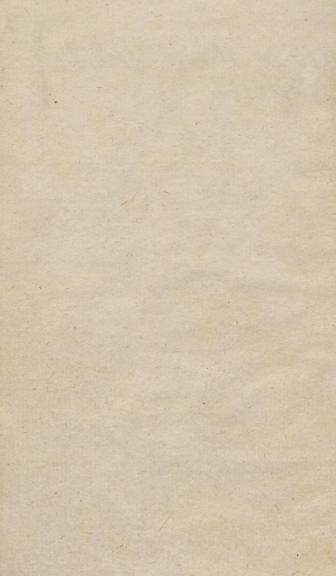








hlgund Aluxalla Desulpsbuta



СИДНЕЙ СИЛЛИ,

ИЛИ

БЛАГОДБЯНІЕ

H

БЛАГОДАРНОСТЬ.

Аглинская попъсть.

bud de





Печатано при Императорском Московеком Университем 1769. года.

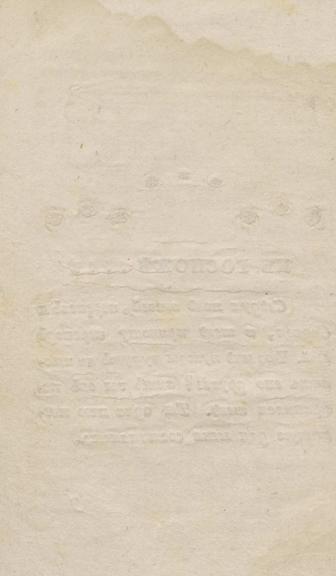


泰 李 李

* *

къ госпожв

Следуя поле тпоей, перепель ж Сиднея, и тебе приношу переподь мой. Что мне нужды, будуть ли хпажить епо другие? лишь бы онь понрапился тебе. Ты одна псю псепенную для менж состапляещь.





СИДНЕЙ и СИЛЛИ,

БЛАГОДБЯНІЕ

H

БЛАГОДАРНОСТЬ. АГЛИНСКАЯ ПОВЪСТЬ.



* * *

решьяго жил быль и по обыкновентю моему вы вольномы домь. Тамо нешощивь уже всь разговоры о глубочайшихь полишиче-

ских двлахь поисказь способовь ко снисканию нашей пользы, подавая при томь мирь Европь, изчали говорить о Филосо-

A 3

\$18

фін и о Философакъ. Одни вступились за Бакона, другие за Локка, иные за Невтона, и сей повлёдней имёль превосходнёйшьс число защитниковь: почти всё согласились почесть его Геросмы встхы мудрыхы мужей великой Бришаніи. Толсшой человікь, слушавшей нась св нъкоторымь родомв кришическаго равнодушия, и посылавшей намь кв носу густыя изв дыму облака, положиль на столь свою трубку, и говоримь намь спокойнымь видомь: Господа, вы нимальйшаго не имвете понятия о блаторазумін и философіи; по моєму мибнію тоть есть Философь, которой ближнему добро дълать умъеть; а не ть врали, которые становятся страдальцами сумозброджыхь системь своихь. Пускай Исакь Невтонь будеть человікь великой; да я знаю человъка еще болъе его. Онъ не успъль дожончить сихв словь, какв взляв опять свою трубку, и сталь курать св прежнею важностію. Посліднія слова его возбудиля вы собрании либопышенно. Человъкы болье Невтона! Кто бы быль толь радкой изв смершныхв! Всв кв нему подходить стали, и одинь изв собрантя просиль его св учшивоеттю сказать намь: кто бі была стя чудная шварь, которая брала по его слозамь верьхв над философомь, двлан шимв честь нашему народу. Сь охотою, от Б-

чаль онь: мнь мило, когда добродьтель толь явно почитають; и я не сомнываюсь, что мой Философь будеть и вашимь - . . Малой! подай намь вина бутылку; не худо господа растворить виномь повыствование.

Искренность сего человъка привлекла масъ ко внимантю; мы велъли подать вина, и съвь около его, просили начать повъсть. Такъ, государи мон, сказаль онь намь опорожнивь большой стакань: л ласкаю себя надеждою показать вамь, что такое есть прямой Философъ. Сколь много ложныхь! Я признаюсь, что съ нъкотораго времяни наскучили мнъ всъ ученыя разверждентя. Годдамь! (*) говориль онь размахивая сильно своею трубкою, не вы томь состоить добродътель, чтобъ сочниять книги; а въ томь, чтобъ дълать добо, быть людямь полезну, и утьтать жъ въ злополучияхь.

Сти начальныя словт насъ томули. ... Какова вы меня видите, продолжаль онь, я читаль не меньше других великое число важных дурачествь; я набиль себъ голову множествомы великольтных в глутостей, которыя называются знанёмми; я путешествоваль, мнъ попадалось безконеч-

A 4 Moe

^(*) Аглинская божба.

-

мое чисто карловь, которые считали ст бя великанами; помадалось множество безумцовь, которые премудрыми себя называли. Обътхавь дважды свъть, встрътился я въ восточной Индін єв однимь изв нашимь вемляковь, называемымь Сидней. Онь быль вы сухонутной службь; богать безы гордости, безь жестокосердія; словомь, онь быль самой кроткой и честной человъкъ. Я познакомился св симв великодушнымъ Бришанцемь. Вседневно находиль я вы немъ новыя добродътели, кои убъгая славы. были тъмъ самымъ еще почтениве. Я сибшу начапь повёсть, и умалчиваю о виножества шакинь даль, изв коихв бы м одно могло здвлать ему похвалу нескаванную. Вы услышите теперь добродъ-выное дъйствие нашего согражданина точно такь, какь я слышаль оное изь усть върнъйшаго его друга; ибо самъ онь нежелаеть того, чтобь узналь свъть о его благодъяніяхь. Не дивишеся шому, что стану я расказывать стю поэфсть съ такою точностию; я написаль ее своею рукою, и знаю наизусть. По моему митию она стоить встя минмых храбрых Бабль ваших В Александровь и Цесарей, копорыми человъческая памащь толь безплодно обременяется.

Сидней имбль вь Индін знативищей воинской чинъ. У насъ была тогда война. сь Набабомь. На одномь сражении, на кошо. ромь мы одержали побъду, увидьль Сидней жежду Индвицами одного Европейца, которой сражался съ вростію; онь ворвался в Аллинские полки, и обагренной коовию, побиль уже онь много нашихь. Вы туминуту, когда поражень имъ сталь взорь Сиднея, мучиль онь солдата издыхающаго уже оть его ударовь. Сте звърское дъйствие возбудило в Сиднъевой душь удивление и ужась; онь не могь себь представить, чтобь впакое варварство было безь причины: повелья схватить сего человька, и привести его къ себъ живаго. Приказанте сте быво исполнено. Схватили сего ожесточеннаго, оторвавь его съ трудомь от добычи, и принесли его въ Сидибевъ шаптеръ жишеннаго памяти, и истекшаго почти кровію. Согражданинь нашь подошель кв сему изступленному, и примътиль вы немь жицо благородное и любезное, и чертых Означающия душу честнаго человъка. Сиджей не могь согласить того, что обыщаеть видь сет плвиника, съ тою простию съ которою метался онь во время сражемія; сь веникимь старанівмь веньть онь перевязать раны его. Нещастной, вскричаль Сидней взганнувь на него, возможно из интив. A 5

имѣть толь милой видь, сь толь жестокою и варварской душею? Отв чего могла родивься такая гнуская разность?

Раны пленника перевязали. Онв открыль глаза свои. Я еще вижу свыть! п еще людей вижу, и не могу разтерзать нхв сердце, не могу истребить ихв! О Боже!... По сихв словахв силится онъ эстать, упадаеть опять, затворяеть глаза реется разорвать перявизки ранъ свожхв; но его не допускають, и онь вкрутой разь чувствь своихь лишается. Жалость им'ь произведенная возрастаенть. Сидней велья нивть о немь особливое попечеміе, и приказаль себь сказамь, какь скоро чужестранець опомнится. Надобно, говориль почтенной нашь согражданинь, надобно чтобь сей человікь терзасть быль накою нибудь жестокою страстію; нан чтобь аютыя это нещастія родили вы немь ненависть ко зсему человическому роду. Бишенство его преестественно. НЕть такого сердца, жоторое бы не волнуемо будучи микакимъ сильнымь движениемь, ввергалось само собою вь толикую жестокость.

Доброе мивніе, которое имбав Сидней о патникв, вавкло его опять кв сему вещаєтному; онвеще не вошель кв нему. жакъ раненой отворивь умирающие глаза, токущился вы другой разь разорвать неревязки. Великодуштемь исполненный Сидней удержаль его руки: что ты делаешь, векрачаль онв, ты шеперь не между дикими: Агличане люда. - Люди! ошвъчаль чужестранець сь видомь мрачнаго опчаянія: я сихь тобы чудовищь и разтерзапь хопбль. Естьян искра жалости въ вась остается, естьян не всявы львы, не всв вы шигры, то пустите умереть меня. Сего единато утбшентя от вась я ожидаю; когда ужё не могу разрушить, когда не могу я истребить весь родь человвческой. Небо! скончай ужасны дни . . . Твое ств. рание безполезно, продолжаль онь говоримы Сиднею, не смотря на элод вискія твом встоможения, я знаю какъ добиться смерпви, которая будеть мив первымь на свътев благод вянчемь. По сихв словахв зажрымо онь подушками свою голову, и сталь жалосино стонать. Сте зръдище смяжчало ошь часу болье добродьтельного Сиднея. Онь имваь такое о павникв своемь попечение какь чадолюбивой отець о собственмомь своемь сынь.

Больной мало помалу, и какъ будто мо неволь, къ жизни возвращался. Воздытанти его скышны были: часщо проливаль А 6

онь такім слезы, каковыя чувствительных люди различающия разныя дайствия печали, признавающь за слезы сердечныя. Онъ самь подвигнуть сталь несказаннымь о немь попечениемь Сиднея. Какъ, государь мой, говориль ему раненой, вы ту минуту, когда казался онь спокойные прежияго, ты человъкъ; а въ тебъ некаменное сердце! АхЪ! върь мив, что я чувствовашь благодарность способень, но чего ты надбешся? Сохранить жизнь мою, жизнь, сей источникь лютійшихь мий нещастій! Когда уже нашель я вы шебъ существо благотворное, то пусти умереть меня. - Какв, отвътствоваль Сидней, взявь заруки патника, ты не хочешь любинь ме-ня! Я Агличанинь, ты мив кажется рожденным во Франціи; но для Сидн вева сердща неть на свёть семь врага. Онъ тебя ушфшить, онь другь нещастныхь. --

Есть друзья на свёть! Акв! государь мой, я столько жиль. . Ауша мол скорбію отягчених; ты видёль меня вы бътенствь; ты видёль, какь я метался на лидей. . Они здёлали меняварваромь. По сихь словахь полился источникь горьжихь слезь изь очей чего неизвёстнаго человіка. Нёть, я не злодій, говориль онь, я не зудовище, я митью сердце . . Я его

жибю, и вошь мое нещаеные . . Сидней его обнемлень. Ободрись, говорить ему дума моя небь отверста; безь сомный жестокость ега тебь неприлична; я усмотрых душевное свойство твое сквозь твоел потости; оно изображенно было налиць твоемь, обезображенномь текущею кровтю. — Далеко, государь мой, отвъчаеть ему чужестрансуь, далеко отв того, чтобь я быль безчеловьчень; суди моемь отчаянти. Я принуждень сталь себя унизить до того, до того ожесточныеся. . . Я самь себь ужасень: люди нелостойные сего имени! вы внаете, создань ли я быль любить вась! —

Но скажи мив, говорияв Сидней, гдв ты жиль! Не вы явсахы яи между чудовищь? — Ахы! естьяи бы жиль я только сы ними, перерываеты плыникы: но ньть. Я жиль между яюдьми; жиль вы самомы Парижь.

Великодушной Агличанинъ нечувствательно привлекъ его къ позъешвовантю его нещасштй.

Позвольше господа, поднести вамы по рюмкы вина, и выпишь мны самому: послушайте меня: вы узнаете Сиднея, прямова Философа.

AT

TM,

Ты, мив кажется, говориль ему плвые имкь, достойнымь того, чтобь я оправдался; узнай мон бъдствія, и разсуди, справедлива ль та ненависть, которую имбю я и кь лидямь и кь себ.

Я родился вы Парижь. Родия моя жила вь такой провинции, гдь дворянство не весьма дослаточно. Отець мой прівжжаль ко двору искать себь места вы военной службъ. По многих в запруднентях в досадахь получиль онь желаемое, и жемился на благородной давиць, которая быжа сколь прекрасна, столь и добродьтельна. У нихь жытей было много. Старшей быль я; одинь изь братьевь монкь умеры сь оружість вы рукахы. Мань моя не могле теренести сей печали: она оставила опца моего съ сыномь и дочерью въ небогашомъ состоянии. О первых в годажь монх в говорить мив ивчего. Я родился чувствителень, и сте самое было основантемь встять моихь нешастій и печалей. Душа моя изображалась на лаць моемь, и извляля нъжность и человъчество. Я воспитанъ быль съ такими мыслями, что добродьтель, честность, чувствительность могупь дБлашь людей благополучными: что люди снисходительны, и усердны утвшать ближмижь, одожжать ихь, и дълать имъ вспоможение. Едва вышель я изь иладенче-

тва, како сталь иметь уже вы рукахы моихъ книги: вь сихо-то обманчивыхь зерцалахь учился я познаваль родь человъчеекой. Я чипаль вы нихь что есть на свыпъ Герои, мудрыя, сердца благод втельныя, друзья ревностные словомь, что есть люди, и дуща моя восхищалась сей прелестною меттою. Сь пакими мыслями, сь такимь тувствтемь вошеть я вы свыть. Пр рода моя; новетской вкусь кы химерамь на ывземымь науками, ком жотя вь большой части людей умершкинопъ чувствование, но во мив пипвали и умножали оное; жежанте мое нравишься другимь; необходимость любинь все по, что меня окружаешь; наконець мое чистосердение состажляли типплы, кои принесь я съ собою вь сообщество, и коимь придаваль я нькоторую цвну. Я не много медлиль повърить всемь обманамь жизни сея Върнав в великимъ людямъ, друзьямъ, благодътелямь, честнымь людямь, сердцамь соетрадающимь, душамь благороднымь, ком жюбять добродётель для нея самое: словомь, я върняв всему, чему быть надлежало. . . . и чего нёть на свёть. Весьма малой достатокь отна моего истощался вседневно. Сестра моя вышла за дворянина, которой не будучи богать, наслаждался спокойнымь состояниемь. Сь жизнию возрасшала

растала в душь моей отвращение кв тому, что называется наукою делать свое. щастве. Можеть быть, я и сь лишкомь разборчивь быль вь способахь снискивания благополучие, и я думаль, что друзья мои, Гибо вы нихы я почти вероваль , порадующся, видя во мив сте благородное свойотво. Я старался заслужить их доброз обо мнъ мнъние, которое они мнъ съ лишкомъ и изъявляли; а особливо старался я; васлужить собственное мое о себь самомь у довольствие, которое, казалось мив, стоить же менбе другихь. Вь знативиште домы входь мив быль отворень. Я ничего не скажу вамь о женщинахь. Я на нихь менье жавуюся, нежели на мущинь: онв умъють м самыя величайшія свон недостатки украшать пріяшносшями; лежкомысліе ихь ж эт преность извиняющся их прелестьми; по крайней мъръ имъющь они наружной, видь человъчества и кротости, которой неправляеть то чемь худыя двла их возя мущають. Еще любиль я другую мечту. Думаль я, что будужи богату, не надлежить вкушать и знашь инаго щасткя, какъ только то, чтобъ быть другимь полезну, м аблашь благод Бянія .

Я увидьть, что мив и вы самомы двай подумать надобно было о мосмы состояния зарамь.

тримьчаль уже я, что нещастие ко мив весьма приближается. Сказывали мив, что я имбю и вкоторыя дарования, и что мив не трудно преодольть нещастную мою судьбину. Что мив боль вамь сказать, тосударь мой? Я дожиль уже до той минуты, вы которую люди представились моему взору вы прямомы своемы видь. Отець мой увъдомиль меня, что онь потерявь свой искь, совбршенно раззорился; нбо вь защищение свое имъль онь одну только справедливоеть. МнВ не было нужды привлечену быть должностію кв тому, къ чему влъкло меня сердце мое. Насколько лать удавалось мна имать елучай доставлять честнымъ образомъ вспоможение опцу моему во убожествъ. Онь быль бідень, и шімь самымь сталь еще любезнъе, еще милъе серацу моему. Я произносиль священное имя родишеля сь почтениемь и горячностию. Имых входь къ знатнымъ боярамь, ласкался я привести ихв кв сожальнию. Не стыжась своимь состоянісмь, и не имъя той смѣшной гордости, которою иногда нещастные заражаются, открый я ими мо элое состояние; представляль я имъ почтенную старость и слезы отца моего. Они объщали мив помочь съ видомь милоешиваго снискождения; открыли мив всю BPIII-

пышность, всю надменность покровительй, мнь, которой бы думаль ихь тогда унизить, естьми бь столь я быль презритежень, чтобь могь согласиться имъть ихь покровинелями. Безразсудной! я любиль нхв, а любишь штхв не льзя, св кошорыми щишаешь себя внутренно неравнымь; ибо безв равенства ни дружба, ниже веселие вы сообществы быть не можеть. Сти придворные рабы имфють еще другихъ рабовь сто разь безчеловьчивишихь, нежежи жжь недостойные милостивцы, и они вио заставими меня узнать прамое нещаетіе и униженіе. Сіе первое непышаніє возмутило духь мой. Возможно ль тому повьришь что нъкогда одинь изв сихв болрекихв тварей, услыша мою жалобу, на лютое мое состояние сказаль такимь же тварямь: жаль вы мн выло, естыли во этото челопька здылала спое щистье. Она са жаловами споими очень завапенз; и это самое дает в такую силу его поображен по которая произподит в пріятные замыслы. Не хотя быль позорищемь, ни пищею жестожіч праздности сихв мотыхв тунеядцовь. жумаль я найти вы ученыхы пюдяхы то, вь чемь мнимые ихь меценацы мнь ошказали. Сін учители людей, говориль я самь себь, должны имьть вев добродьтели; они всеминушно оныя превозносять;

на театръ придають они имъ всъ прелеети разума, всю силу остроты: чегожъ надъяться не льзя от ттх философовь оть тькь мудрыхь, кои заняты только щасттемь человьчества, которые сему имяни посвящають всв свои разсуждентя, всв свои сочинентя? Я шель къ кимь съ благородною довбренностію; я пролиль предь мими слезы; но елезы мон были безплодны. СЪ прискорбностію увижьть я, что разумь сеть обманщикъ пріемлющей на себя всъ виды; что сін жезлители добрых даль были навмники, кон смвялись тому пихо что вы слухы другимы проповъдывали: это, словомь, были они суровы по принятому прави у; что все, кром в принадлежешаго до ихь самихь до ихь славы ш корысти, дължи они не следуя тому законодательству и той премудрости, которой вы книгахы своихы научали; что сами они терзаются завастію суетою ж самолюбјемь. Два рода людей представились мив совсвый обнаженны. Не могу того сказать, кто изв нихв быль свирьпве. Претерпвав я опь обвежь несказанмыя суровосии. Сераце мое чрезмърно уязвлью было; а еги столь глубоктя, столь живыя раны, умножаются у непрастных в до безконечности. Въ разсумденти богашыхь,... при сей единой мысли бъщенешво MOG

мое возгарается: они вдались совершение всёмь порокамь, всёмь злоденниямь; одно ихь безепыденью можеть полько равняныся съ ижь безчелов вчиемь. Они уже и не берушь пруда скрывань окаментлость душь евоихв, вмвсто того, что знатные бовря спремятся украсить свое жестокосердте наружною ласкою. Кажется, что богатой. престаеть тоть же чась быть человькомь; и зрънище можеть быть самое пріятивиmbe и вамое приманчивое для сихв поддых любимцовь фортуны, есть не инос тто, какъ страдание и слезы нещастнаго. ТакЪ, государь мой, итть шактя жютости и между свиръпъйшихъ звърей: и естьми жещастной захочеть иногда имъть отраду воей горесии, имъть въ бъдственномъ состоянти утвшенте, то пусть бъжить онь сообщества богатыхв, пусть лучте нажвется онв помощи отв последняго изв убогижь. Они хотя объ немь понужать. шемь его утвшать, и остановять на нъсколько сердечныя слезы.

Никто мив сказать того не дерзисть этобь и не видаль вы прямомы видь тьхы тудовищь, коихы богатство ожесточаеть. Сколь много и ихы ненавижу! Сколь много и тнушаюся ими! Мъщаня могы ли бы думять могь ди бы чюветвовать, есть ли бы имъ

ли оми довольно силы освободить себя отб того подражанія, которое діласть ихъ обезьянами знатных боярь, и вкореняеть вь нахь склонность ко роскоши, умершвляютей чювствуе честности. Они заняты бывають однимь своимь щастемь; ибо вы немь щитають они всю свою славу, удовольствие, и самое существо свое : доходами своими исчисляють они етепень своего блаженства и чести и живущь не знал какь прямо человькь жишь должень. Бъдешьйе мое известно было не многимь людемь еего состоянія, которое изь вобхь могло бы ночитаться первымь, естьлибь тольковьнемь ельдовали люди одной естественной доброть сердца слоего. Что же надлежить до простаго народа, то оной сеть нично инос, какь одушевленная грязь. Онь ведены себя по одной своей корысти. Не трудно понять его грубую механизму. Онь плачеть о судьбъ нещастнаго, и въ ту самую минуту произаеть его сердце, естьжи смертію его можеть достать от полушку болье того, что онь выработываеть. Наконець перешель я всё состоямія, стараясь найти человіка: сте чувотвительное сердце, говориль я самь себъ, найду я конечно между штми, кои изторгнувь себя оть суеть свътскихь, прововедують въру вы Бога благотворительнаго. жи вседневно предстоя одтарю госполню MCHOE-

исполняющся чистымь духомь хонетанства. Сей последней ударь мив еще быль предоставлень. В нихь то самыхь не намель и нималаго чювствованія; вь нихь то нашель я прямое жестокосердие. Блаточестивое безчеловачие есть лютье всвыв мрочихь. Я получиль оть никь утьшенія жесточайшія встхь обидь на світь. Какое сострадание ложныхъ богоугодинжовь! Тогда вы ощчании исполнясь мрачмою яростію, упаль я на кольна предь опцомь монмь . . . Дражайшій мой родитель! говорияв я ему: мы оба погибаемь! Я лаская себя надеждою, что молодость моя тебь полезна будеть; вся моя надежда исчезла, всё сердна для слезь моих в запворились, и они для шебя шолько проливающся. Любезной и почтенной мой родитель, что съ тобою будеть? Что угодно Всевышнему, отвышствоваль онь мнъ: ж безb жалости разстаюся сb жизнію. Скоро скончаю я мое течение. Ты, сынь мой, ты слезы мон извлекаешь; жизнь моя все щастве мое въ тебъ я полагаю, и я умираю оставляя тебъ вы наследенно мон слезы и нещастие! Думаль ли я, дражайшій сынь мой, чтобь люди были толь жечувствительны! - - Не безпокойся моею судьбиною : старайся сохранити жизнь свою, жоторую почитаю я моею, и оставь меня на Sepery? берегу бездны, вы которую мизринусь в безы сожальнія, естьли вышиве существо тыть смахчиться можеть, и здылаеть теся на сей земль благополучные. По сихы словахы обняль оны меня рыдая, прижалы жы своей груди ... Ахы! Государь мой, сте до ныны не выходить изы памяти моей.

Тщетно сказывать вамь о встхь тьхь ужиженных предприятияхь, на кои снискодишь я принуждень быль; шщешно изображать вамь терзавшую меня печаль, которая меня отчасу болье повергала вь нещаетіе. Явидъль только отца моего, и его элополучие. Онъ одинъ поражаль взоръ мой. Онь одинь основаниемь быль всему что я ни начиналь дълать. Вь посредственномь моемь состоянии дълаль я множество услугь тымь, коихь считаль ж своими друзьями; едва стакъ я имъть одинь только видь нещастия, какъ всъ мон друзья исчезли, и явили въ себъ дюдей неблагодарныхь, и враговь устремившихся на пагубу мою и опца моего. Одинъ способъ намъ еще остался. Зять мой любиль еестру мою, которая оть отца моего имъла многіе знаки нъжнъйшей любви его. Я ни мало не сомнъвался, чтобь она не уговорила своего мужа помочь намы вы убожествы, которое гото-

во было нась обременить. Сте мое нами: ренте скрыль я отв отца моего; я спъшиль къ сестръ моей. Она приняла меня съ жолодностію, которую дружество мое не допускало меня вы ней сперва примъщить; я сообщиль ей причину моего прихода. При всякомъ словъ лице ся теряло черты прежитя привязанности и дружбы; не чувствительность ея измъняла ей, и распространялась на чель ся. Она отвычала мив, что мужь ея строится, что у нихь дыти. Башюшка, говорила она, поступиль со мною не справедливо; онь дълаль одолжента сродникамь, друзьямь, кои нынь нась богатье. Пусть ищеть онь унихь вспоможемія, а шы имін дарованія, какі шы до сихі поръ никакого не имъешь мъста? Ты о евоемь щасти видно никогда старания им тть не будешь. - Я инкогда не бус ду имъть толь каменнаго сердца, вскричаль я, сердца сестры безчелов вчной: проети зложьйка, отець твой умираеть вы бъдности! и ты его умирать оставляеть, ты, которую онь любиль такь много. Бойся, чтобь дёти твои не наказали тебя за твое преспупление. Ты меня во втки не увижишь. . . Я ничего себъ не просиль у шебя. сестра неблагодарная; я просиль для... Вь ту минуту выбъжаль я изв сего проклашаго дому, не вы состояни оты слезы

ям елова промолвить. Я хотбав скрыть ошь оща моего стю новую причину печали; но сердце мое ею обремъненно было, и она неволею изъ усть монкь излътьла. Знаешь ли, дражайшій мой родишель, говориль я сму, за чемь на несколько лней я от тебя отлучался!... Я думаль. что пы имбешь еще дочь, что я сестру еще имбю; но ньшь, я нашель безчеловъчное чудовище... Она... она отказаламив вы мальйшемы вспоможении, и она тебъ должна жизни и своимь состояниемь! Любезной сынв, отвичаль онь мив, безь сомивнія верькв нашего нещастія состоить жь томь, чтобь презранну быти оть твхв, которые жизнь свою отв нась получили; но Богь мой и шы, проделжаль онь говорить проливая горькія слезы, примеще послъднъе мое издыхание! . . Надобно простить сестръ твоей. Она зависить оть мужа, и дъти ся... Увы! говорийь я, ейе то самое и должно заставить ее по-Тувствовать всБ твои права!

Все сіе ничто вы сравненіи тахь золь. кон случилися пошомь . . . Отца моего, моего мещастнаго отца повлекии въ тюрьму. Я бросился на шею неупросимаго заимодавца; онь отполкнуль меня сь лютостію, з я не изторгиуль изв него жизни! Нещастве двжасть нась каменными; а бъдствие отце

втоего менолияло всю мою чуветвитекъность. Я быль поражень оною. Я просиль вспоможения самаго малаго, самаго свящемнаго, но изъ томъ и другомъмир было отказано. Я продаль все, ито я имбль. Наконець, тосударь мой, представьте вы себь ужасное изображение, предотавьте отца моего въ тюрмь, умирающаго вы нищеть, неимьющаго иныя надежды, кром в своего недизспнаго сына, сына и влымь свЕтомь оставленнаго всего лишивнагося, окруженнаго чудовищами ... Я . . я будучи благородно рожденных . . . имъя душу удаленную отъ всякой низкости : . . Но дьяо состояло вы спасении старика, которато последнове воздыханіе казалось мною однимь м удерживаемо было ... Я принесь себя на жертву, смирияв себя, услышаяв глась природы, она мив вопіяла; я для нещастного отца моего предпріяль принять на себя самую низкость . . при сихъ словахъ плънникъ от слезъ и воздыхания не въ состояни быль перевести духа. Великодушной Агличанинь, продолжаль онь, пожвришь ли ты сему, что я приведень быль жестокосердиемь людскимь кь тому, чтобь просишь милостыню пещастному отцу моему. Я ожидаль ночи, и гласомь оть слезь ослабавающимь, гласомь мрачнымь, мроизношентемь нестерпимых печали, просиль и михости у техь чудовищь, которыхь грудь я растерзать котьяь.

По окончаній сихь послёднихь словь, Сидней, проливая слезы, обняль плённика:

АхЪ! сколь любезно твое сердце, говориль ему Сидней, сколь достоинь ты друзей ! Я, продолжаеть незнакомой, щиталь собранную милостыню, какое слово! Я ее щиталь, и при всяком подаяни отрывалась часть моего сердца. Толь малымы и толь постыднымь вспоможениемь, могь я по крайней мъръ остановить послъднъе издыжанте отца умирающаго. Я не довольно еще быль нещастливь, не довольно бъдностію замучень: меня взяли подь карауль жакъ человъка, который просить милостыню, лъняся работать; я кричаль тиграмь меня окружающимь. Я для опца моего. . . для опца моего снизшель на шакую низкость; онь вы тюрьмы, и жизнь его зависить от мося поспыности подать ему вопоможение. Ради человъчества Но меня неслушали, и кинули меня въ нъкоторой родь подземельной тюрьмы. Я требоваль, чтобь меня отвели къ судьъ; привели меня кЪ нему. Сперьва приняль онь на себя видь суровой, и допрашиваль меня како строгой судія. Увы, государь MOH .

мой, говориль я ему, вамь сказали правду . . Я просияћ милостыню, и конечно не создань я быть вы семы низкомы состояни; и человъкъ благородной, и можетъ бышь умбль бы умерешь лушче другаго . . . Но мой отець вы крайней теперь 65д-ности, оны вы тюрьмы, и для него жожу я по-миру, кожу для моего родишеля . . . Судья сжалился, всабль меня выпустить, и объщаль мив свою помощь: по онь умерь самь, и я потеряль всю мою надежду. Наконець старость отца моего была его избавительницею. Законы отверзли ему двери темницы. Онъ изъ нея вышель. Я досшаль себъ на купеческомъ корабл'я мъсто, которымь я самь на силу могь прокормить себя. Первое мое чувствие было безь сомивния кь отну моему. Я взяль его вы мон обыять, и отвель на корабль. Пойдемь, говориль я ему, дражайшій и нещастной мой родитель, оставимь стю злодейскую землю, оставимь дикихъ Европейцовъ. Можетъ быть Азискіе тигры не будуть столько люты. Когда я самъ себя пролишать могу, шы можешь еще жипь . . Увы! кромъ шебя единова друзей у меня нъпъ; забудемъ и самое имя моего отечества; нешастнымъ меприянчно любить

Я расказаль только одну часть моего бѣдешвія: сердце мое испышало еще другія и безь сомнінія жесточаншія, есть ли нсключить тв, кон чувствовать заставило меня состояние отца моего. Нещастныя имбюшь жушу способныйшую, нежели благополучныя, ко почувствованию нъжности; нещастве влечеть за собою ужасную тоску. которая есть, такъ сказать, мать страетей жесточайшихь; .. и такь имъль я дерзновение ваюбинься. Я не скажу вамь штхь обстоящельствь, кои мит удалять жадлежить. Я влюбился вы молодую дввицу, которая была одна у своих в родителей, и ожидала въ разсуждении богатешва шакой судьбины, которая запрещада мив мыслипь о томь, чтобь когда нибудь могь я быши ея мужемь. Разсудокь, чесшность молчать мив повелбвали, и запрещали пишать склоиность, которую и вселять мив не надлежало. Не внималь я ны разсудку, ни моему состоянію, внималь единой страсти. Юлія (такь называлясь моя любовница) предупредила н вкоторым в образомъ мое открытие, и мы сказали другь другу о любви нашей, не помышляя о слбдетвінкь. Любовь прерывала мон слезы; и помогала мив сносить бремя моей жизни. Сіл одна была шайна, кошорую скрываль я оты моего родителя. Родетвенникъ

ея примътиль нашу етрасть; молодые жоди не много умъють притворяться. Онь требоваль, чтобь я сь нимь поговориль наединъ. Государъ мей, говорилъ онъ мив, я начну разговорь мой шакою довьренностію, которая вась раздражить не можеть. Я почитаю вась достойнымь почтения встять честных выдей. Видь вашь и природа привлекающь каждаго взящь вашу сторону, Я примътиль къ вамъ склонность моей племянницы: я не сомнъваюсь, чтобь вы не имбли души нъжной и просвищенной вь разсуждении должностей налагаемых на нась честію: вы очень 6 Адны; а племянница моя ожидаеть со временемь . . . Довольно, Государь мой! перерваль я рвчь его сь живостію, вы предписываете мий должность мою: вы показываете мив мон нещастья, и вы меня узнаете. Я бъжаль потомы написать слъдующье письмо кь Юлін вь сію самую минуту, когда оставляль я сь отномъ моимь шу часть свыта, гдв любовь мож осталась.

30 А любаю тебя, дражайшая Юлія, и 30 никогда другаго кы тебь чувства имыть 31 не буду. Чрезмърная любовь моя изви-32 нить меня переды тобою вы томы, что 33 открылы я тебь сердце, которое долэт жно быть исполнено единою прискорбдо постію о пюмь, что не могу владъть в тобою. Я бъдень: не хочу имъть сует у ности говор'я съ птобою. Я нещастивищей о въ свътъ человъкъ, слъдственно и не-, льзя быть мив твоимь мужемь. Забудь , меня, владычина души моей ... Ахв что , я говорю ? но мив сказащь що надобно: у, извлеки, любезная Юлія, извлеки образь мой изь своего сердца, завлай благополучными . своих в родишелей, и того . . . которому прастье велить быть вы проихы обыяпляхь. Я Бду, оставляю Европу... пов нидаю Юлію. Не старайся въдать, что со мною будеть тамо, куда влечеть меня нещастье. Естьли буду я имъть о сину жишь еще на світь, по мив дозволено будеть имъть и душу мою на-, полненную побою: послѣ Юлій кто мною , яладвив можеть? Прости . . . прости .. еще шебя прошу, забудь меня, сего требуеть должность твоя, моя честь... прое щаспие.

Письмо сте орошенно было монми слъзами. Я котъль еще много къ нему прибавить, . . наконецъ поъхаль я съ отцомь моимь, которой соединиль въ себъ всю мою горячность, всъ мои старамія, и уже во время сего путешествія при-

знался я ему вы нещастной моей спрасын-Отець мой быль мий другь: онь пролиль вновь слезы о моей судьбинь. Мы окончали нашь путь. Одинь изь злодвевь влекомъ будучи единою своею элобою, лишиль меня моего мъста; и я вналь вы ужаснайшую нишешу. Я вонгяль о помощи. предь всёми проливаль горьктя слезы, всё видили почтенную старость отца моего. никто не тронулся отверзтымь его гробомь, всь очи свои оты меня отвратили; всь сержна окаменъли. Ибшь на земли человиче. ства. Индейскія чудовища столько былы люты какь и Европейскія. Наконець остались мы вы пещеръ на берегу моря. Тамо бѣдность, тамо голодь терзали мосто непрастнаго отца. Я лобызаль его, держаль вь монхь объящияхь, призываль на момощь природу; обновляль жизнь его нТкоторыми травами, изъ коижь сокъ выжималь я на изсохийя и умирающия уста его. Я увидьвь его изпускающаго последния воздыжантя. Скоро отчанніе, бітенство овладали всёми моими чувствами. Я выбъжаль изь пещеры; прость духь мой исполнила. Вдругь упидвав я Индвицовь сражающихся съ Европейцами, сти то особливо возобновили мою къ себъ ненависть н отвращение. Я зналь, что они считають себя просвъщенивими воспиманиемъ, знаютими долго есшественной; и первыми людьми... Вы свидотели были моего общенства,
моего изступления: я хотоль разрушить
всю природу... отець мой кснечно умерь...
умерь конечно сь голоду... Ахь для чего
спасли вы жизнь мою? Дайте избавиться
миб оть сего несноснаго бремяни: вы знасте теперь веб мои нещастия. Какь миб
облегчить ихь, какь не умереть мив.
Ты кажешся миб не похожь на людей, на
сихь варваровь; кажется, знаешь ты сожальніе: оставь умереть меня, ты большаго
благодьяния здалать миб не можешь...

Я же допущу умереть тебя, вскричаль Сидней, обнимая ево; ты нашель теперь сердце, нашель друга: не думай, чтобь всь люди были безчеловычы; ты увидить, что есть изы нихы ньжные и чувствительные. Я хочу быть тебь выбето отца.... Скажи мив свое имя... Силлість называюсь я. Любезной Силли, ты будеть момы сыномь... Ахь! дражайтей благодытель! отець! отець мой:.. но увы? ужь чьть его на свыть.

Сидней удвоимь старание свое и горячмость возвращить сему нещастному жизнь, которой онь избъжать старамся: уже две дви эдоровье его украпляться начинало: Б 5 пойдемь

пойдемь, говорияь ему Сидней, я хочу помирить тебя св родомв человическимв; пойдемь, другь мей подай мив руку. Онь повель его къ ближнему шашру. Какое зр'яль ще! дражайшей родитель! тебя ль я обнимаю, векричаль Силлій ! Приключеніе сіе шаково было, каковых в описать не возможно. Силки упаль на шею старики, которой ничего произнести не могь кромъ сих словь: о сынь мой ! любезной сынь мой ! То обнималь онь его, то лобызаль Сидиверы руки. Ты мий сына возгращаешь, великодушной чужестранець; ты одну душу другой возвращаешь ! Наслаждайся симь эрблищемь. Оно самихь боговь достойно с оно прилиное діло швоего благошворенія. Силлій отверзаеть очи в Любезной родитель, я еще тебя вижу, ты живеть !... Я быль столько щастанвь в говориль Сидней, что могь подань тебь сей знакь моего дружества. Я самь ходийь вы шу пещеру, о которой ты мив сказываль; я нашель тамь почтеннаго твоего родителя вы рукахь одного Банганца, которой укръпляль ослабъвшия его силы, и которой принесь ему пишу. Ты видишь, что вы Индін есть люди. Я вельть его перенести сюда. Живите оба, чтобь меня любить.... чтобь обожать тебя, како перваго нашего благод вшеля, перерваль сшарикь . . . Takb ,

Такъ, сынъ мой, говорияв онв Силичо; я ему должень за жизнь и за по удовольствіе. которое имбю я тебя объемля; я умираль; я открыль глаза, искаль тебя; незнакомой человъкъ предстояль мив. Онь лиль мив вы уста пите духь мой оживившве; онь даль мнь пищу, силы мон ушвердивтую: но я не видаль еще тебя любезной сынь. Воть вторый жезль мося старости, продолжаль онь говоринь простершись къ Сидивевымь ногамь. Что ты двжаешь, сказаль великодушной нашь согражданинь? Я вась гораздо благополучиве; я одолжаю два честныя сердца; почитайизе меня сь сихь порь за вашего втрнаго друга. Агличане, говорияв онь сь ласковою усмёшкою, не всегда непрівшели Французамь.

Силлій съ отцомъ своимъ же находили довольно словь къ выражентю своея благодарности. Когда видъли они Сиднея, когда съ нимъ говорили они, тогда давали волю слезамъ своимъ, симъ пріятимымъ слезамъ, кои считаютея сердечной дантю. О Сидней благополучной! Сколь много ты сего щастія достоинъ! Я инчего еще не здълаль, друзья мои, сказаль онь имъ однажды; не довольно того, что вограниль я вамъ жизнь вашу; но надле-

жишь, чтобь вы мив же должны былы за то состояние, безь котораго жизнь наиз есть бремя. Дело мое жошло только до половины, и я спремлюсь его окончить. Не сказываль ли ты мив, говориль омъ молодому Силлію, что любишь ты дівнду достойную твоея преданности? Любовь, отабчаль тоть, Любовь делжна умерешь вы сердцё моемы; я не хочу имёть другаго чуветвія, другія етрасти, друтаго бытія, кром' единыя благодарности. Пусть она исполнить мое сердце, которое одно не довольно еще за все то, чемъ я тебь обязань. Любезной сынь, отвытствоваль Сидней, ибо я равно шебя свомдомь твоимь люблю, я повторяю тебъ то, что кочу я здёлать тебя благополучнымь; а можешь ли шы бышь щасшливь же владъя тъмь, чъмь ты страстень? Въдай, что я самь узналь нъжноеть, и прелести ся, и мученія. Я возвращанся вы Европу; побду въ Парижь, и побду туда сь вами.

Они оставиям Индію. Видя стараніє ж благодівніє Сиднієво кі симі Французамі, всякой подумать могі бы, что старикі его отеці, а Силли брать его. Часто Сидней приміналь, что сей послідней взираль на-море тоскуя и проливая

слезы. Образъ Юліи въ душт его сильняе возобновляяся. Чъмъ ближе становияся онь жь отечеству, тымь больше перзалось его сердце. Куда я тду, говориль онь самь себь? Бышь свидьшелемь щастия другаго. которой Юлією владветь, и которой любимъ ею? Не должно ли мнъ было на въкъ от Франціи удалиться? Не должень ли я быль последовать за моимь благодетелемь вы Англію? Имбю ль я опечество другое? . . . Какв! Я не могу бъжать оть тькь бреговь, которые должны быть мий ненавистны? Я хочу видьть Юлію? Но къ чему сте нещастной? Развъ не ус-_ таль ты еще от быдствий? Какое бышенство влечеть тебя кв смертельному удару тебя ожидающему? . . . А естьли Юлія не за мужемь . . . могу ли я бышь ея супругомь? Мив ли во эло употреблять Сидићевы милости? То ли благодарность, чтобь искушать вновь его благод вяний? Онь произнесь вы слухь ейи последния слова. Нъть, говориль ему Сидней, котораго онь невидьль за собою. Нать, ты не должень болшься обременишь дружбу такого челов вка. жошораго вы же одолжили, подавь ему способь доказань свою чувствительность. Такь ты, вскричаль Силлій сь восхищеніемь, такь ты небесное создание! Я вашь другь, опівышенвоваль Сидней.

OHR

Они прибхали въ Парижъ. Влюбленной емершно Силли полешьль кв Юлиному жилиту; сказали ему, что умерь отець ея, что всв дъла ихв сильно разстроены и что Юлія съ матерью своею живеть въ крайнемы убожествь, и вы жилищь неизвъстномь. Онь сталь о нихь навъдываться; узналь мъсто ижь уединентя. Какой видь явийся его взору! Юлтя, дражайшая его Юлія, вы бъдньйшемы одъянін работаеть для продолженія нетастной своей жизни, и жизни своей машери. АхЪ. дражайшая Юлія, векричаль Силли упавь къ ен ногамъ . . . Она узнама своего любовника, вскричала, и упала вы уки своея машери, которая стала неподвижню оть радости и удивлентя. Это ты! Го-ворила она ему! Въ какомъ состоянти ты нась находишь! Я увидьль вась, пе ерваль Силлій, достойньйшими моего почтенія и обожанія. Какь! и любезная Юлія сшаля жершвою нещастия ?

Между штый Юлія опомнилась. Не возможно изобразить восхищение двухь сердець произенных любовію инживащею и жесточайшею, соединяемых еще болье узами нещастія. Мать и дочь расказали Силлію всь свои бъдствія. Оставленныя высьмими родственниками, вверженныя вы

молмую мищету, не имбли они такова чемовъка, которой быт тронумся ихъ слезами. Иногда говорими они о Силлій, и сте имя услаждало ихъ горесть; увы! говориле Юлія ! естьян онь живь, то сердце его конечно нами исполнено; онв почитае в женя благополучною. Ахь Силлій ! присухсприе прое велинь забывань намь наше горестное состояние. Ты видишь, что руки мон должны рабошать для сохранения жизжи моей матери и собственной моей, которая нужия ей. Явижу говориль Силлій, что Юлія вы нещастій стократно прекрасиве почтенные, и обожантя моего достойите. Ахь! любезные друзья, простите мив за мои душевныя выражентя; такв ссть на свёть такія существа, на конхы судьбина весь гивы свой изливаеть! непостижимой рокв серце мое есть сердце ваше; такь, я отру слезы очей вашихь . . . извлеку вась изы сего ужаснаго состояния. Онь бросился къ ощу своему, которой быль сь Сидивемь Родишель, великодушжой другь . . Я нашель Юлію нещастиую, прекрасивишею и любыи досточныйтею .. онъ расказаль имъ о ихъзлополучи; нзобразиль имв ніющівся ижь слезы, кв которымь и свои онь соединаль Пойдемь другь мой, перерваль Сидней рачь его съ поспъшностию, удали отв себя толь пла-ACENOS

чевное изображение. Твое намбрение не въ томь ин состоить, чтобь имьть Юлтю твоею супругою? Супругою, отвътствуеть Силлій; я хошбль бы возвести ея на тронь всея всельной, естьли бы я самь быль толико щастливь; но какь судьбы наши соединишься могушь? . . . О небо! мы иныяв союзовь и знашь не должны, кромвединаго нещаеття. Ахъ, естьлибь хотя могь я извлечь ея изъ сего горестнаго состояния! . . . Но вы чемы ты сомнываешся, отвычаль почтенной нашЪ согражданинЪ? развъ забылъ ты, что Сидней тебв другь? Естьли ты ея увидишь, великодушной благод втель, естьли увидишь ты Юлію, ты узнаєть все достоинство, все владычество нещастия.

Сидней ужиналь св Силліемв и св отцомь его: то онь ихв объемлеть, то взира тв на нихв св видомь той преданности, которая составляеть дуту дружества. Вспомните, говориль онь имв, взявь ихв за-руки, что вы меня обязываете; я могу быть полезень честнымы людять! что сего благополучные! и я вамы должень и любите меня; не скрывайте отв Сиднея сердець ватихв, его предывами отверсто будеть вычю. Вы Англій, ковориль онь старику, имыть ты будеть вымаго и почтительнаго сына, а ты, любезной

безной Силлій, върнато браша и ревностнато друга. Прежде нежели онь ихъ оставиль, держаль онь стократию объихъ въ своихъ объятияхъ, и проливая слезы, говориль имъ какое удовольствие вы заставили меня чуветвовать! На другой день какъ готовитись они ишти къ своему благодъщелю, Силлій получиль слъдующье письмо:

, Двла мои зовуть меня въ отечество з я опътжито друзья мон оставляя вамь , нЕкоторые знаки той дружбы, которую я, я сохраню до гроба. КЪ шебъ юной Сил-, ли, обращаю шемерь рёчь мою, ты бла-, горазумень, научень нещаствемь тебь лет-,, че будеть стать разсудительнымь и у-, знать цбну той посредетвенной жизни, , вь конторой можно истинныя чувствовать э, веселія сохраняя доброд тель. Будь пы , супругомъ Юліи ; живи съ ощномъ а, своимы и другомы; составыте вы честную э, семью, которая послужить примъромь а, всъмь людямь. Я просиль бы тебя по-, вести меня кь Юліи: но того опасаюсь; у, чтобь присутенийе мог не было имь толь , непріяшно, сколь их мня чувствительно; , они нещастны; а нещастве требуеть уважения, которое тебь не неизвъстно. , Простите, друзья мон, вы обо мив слыэ шать всегда будете, а ж вась всегда за жюбишь

,, любить буду, куда бы мена ни завеля, ,, судьбина. Не говорите мны ничего об ,, благодарности; я вамь ею должень , ,, естьян вы имбете толь доброе обо мны ,, мные, чтобь малыя мои благодыя ,, нія сочли вы собственнымь вашимь благ ,, гомь. Вашь другь.

СИДНЕЙ.

PS. Завира поутру принесуть къ вамъ пять тысячь фунтовь стерлинговь.

Силли не успъль еще окончить чтение письма, кажь принесли къ нему сполько денегь, сколько въ ономъ объщано.

Молодой человекь и отець его не могли ни слова промоденть отв радости, удивлентя и благодарности. О божественное сердце! возоптль Силли, ты удалается отв нашего обожантя, отв слезь нашихь! Но ты исполняеть ядомь всё свом благодынти, лишая нась веселтя простертися кы ногамы твоимы; обожать тебя, какы образь благодытелей. . . Сердца наши последують повеюда за тобою. Душа ангельская! говориль старикь: ажы любезной сынь! какого мы узнали человыка! Омы не такое существо какы всё люди! Сидней! Мы хотвин бы отв благодарности умереть у ного твонко. . .

Правда, что естьии ньшь пакихь благожьтелей, каковь Садней, по ньть пакь же и толь благодарных и чувствинель. ныхь сердець, каковы были шт, конхы онь одолжиль. Можно себь представить, сь какимь восхищентемь молодой Силли сказаль егю враомость своей любовниць; онь жаслаждался щастемь жвлая благополуче той, которая ему была всего на свыть дороже; онь на ней женняся, купиль малую жеревню куда повхаль жить сь опцомь своимь, съ женою и съ ея мантерью. Каждой день , каждая минуша прибавляла нкъ благополучие и благодарность умножала; онь благословияль вышные существо и Сиднея во всемь шомь, чемь онь влажъль: все воспламеняло его кы своему благод Биелю "

Часто получали они письма от Сиднея, и вы отвытахы своихы изыявляли ему исполненные изживышимы чувствованиемы сердца свои. Сидней Бланлы вы другой разы вы Индию. Переписку свою не могли они вести сы такою точностию; и син толь чувствительные, толь благодарчые жюди, возмущались о судьбины своего друта: вев Агличане имь любезны были. Но какой ударь вдругь поразиль ихь! Они услышали, что Сиднея пъть болье на свъть. Молодой Силли, и вся семья обременены были жестокою печалію ; старикь не снесь толь ужасной въсти; онь занемогь, и сталь близь смерти. Сынь, окруженной своею женою и дътьми, иногда ихъ отъ себя опппалкиваль, и полько умереть желаль. Сидићево имя было одно токмо выраженіе его мрачнаго ошчалнія : жена его показтявала ему вою семью, которая вы немь одномь всю свою надежду полагала. Онъ ожиль; но для того, чтобъ терзапься лютьйшею тоскою, и чтобь искать мість удальнивишихь.

Однажды ушель онь вы средину рощи близь большой дороги. Сидя упрын древа, пошупя кы землы голову, обремененной печалію и самою смершію, возоніль онь: . Сидней! Ужел сы тобою не увижусь! уже не могу имыть тебя вы моихы обытілять, я, коториго сердце произенно твоими благодівнівми! Ты словы моихы не видинь! Ты словы моихы не видинь! Ты слезы моихы, ты стінай всей моей семын не внемлень! Гді ты? дражайшей Сидней! Вы обытілять твоихы, отвышевоваль нікто бровясь кы Силлію; и сей то быль самы Сидмей.

ней. - Сидней! . . . Болбе сего Силли вымольить не могь; онь лишился памяти; а тоть проливая источники слезь, говориль ему: такъ, любезной Силли, ты видишь своего друга, пришедшаго оть конца земли наслаждашься зрълищемь дружества, обнашь тебя, и дёлать тебё новыя услуги. Я весь мой обозь послаль кь тебъ; а мив сказаль теперь крестьянинь, что ты пошель въ сей лъсь, и я хошъль имъть удовольствие привести тебя нечаяннымЪ моимь прибытіемь в восхищение ... Силли опомнился . . . - дражайшей Сидней! тебя ль я обнимаю?... Поди смотри на то, чему ты сталь причиною... дъти мои сушь швон дёши ... Онъ кликнуль одмого изь слугь своихь, находившагося из большой дорогь: - Быги скорый комнь ... мой благод втель . . П сть отець мой, жена, дёти кинутся кы ногамы его , . . мой другь! Какая радость! я тебя обнимаю !.. но почно поразили меня сею ужасною въстію? Яскажу тебъ причниу, отвышствоваль Сидней, поспешимь видыть півою семью. Они пришли пуда почни зъ одно время съ крестьяниномь. Вошли въ покои кв старику; онь могь только протянуть руки, стои кь Сиднею. - О дражайшей сынь! мой достойной другь! --Прекрасная Силліева жена, которой не было еще

еще дванцами пяти абть, прос дётей. изь коихь старшей быль шести, самь Силли упали кв Сиднвевымв ногамв; обнимали колена его со слезами: и рыдая не могли они промолвишь, кромъ сего единаго слова. - Дражайшей нашь благодътель! Сидней поднявь ихв. обнимая и плача, говориль: воть зоблище, коимь доброд втель наслаждается, воть ея награда. Любезная Юлія! якобезные деши! вскричаль Силли: вы эрите передь собою отца своего. Онь творець вашея жизни, вашего щастия и коимь вы наслаждаетесь з почитайте его: симь самымь почтете вы Бога вы его подобін . . . О дражайшей Сидней! вкушаешь ли ты радость благотворена? пишаещся ян ты ея прізимостьми?

Сидней жваний красоту и прелести Юліины. Она была добродітель подь образом'ь любви. Онь браль сихь младенцовь, сихь невинныхь тварей кы себі на руки: они улыбались сы тою пріятностію, которая принадлежить только кы первымы прекраснымы днямы природы. Старшей, ласкаясь кы нему сы милымы и приманчитымы видомы, говориль ему: намы вельлы батютка всякой день за васы молиться Богу; и мы отдавы ему наше сердце, просимы у него тебі долгольтной жизии... тым

макъ же нашь отець . . . Какое приномиенте, какое удовольствие для Геройский души нашего любезнаго Британца! легко видъть можно, что вся Силлиева семья важнъйшье свое упражнение полагала вы примошении Сиднею своея благодарности.

Ивсколько недвль остался онв св свонми друзьями; старико выздоровтав и примиель ивсколько вы бодрость своих в прежжихь льть. Они разсказали другь другу взаимно дъла свои: Сидней сказываль, что онь жестоко быль болень, и что щитали сто уже мертвымь; асте и было причиною жожному о смерши его слуху. Силли вошель вы двла съ своимы благод вшелемь: по нашему примъру взялся онь за коммерцію для преобрётенія себё приличнаго состоянтя. Онь быль Французь и дворянинь; однако непостыдился предпочесть сте соетояние тому, которое избрали подчиненные твари, изверги передних комнать знатных боярь и любимцовь фортуны. Ежедневно Сидней вкушаль новыя удовольствии: Силли открыль ему евою душу, показаль ему спокойство и тишину, коими она наслаждалась. Уже не быль онь тоть свирьпойнелюдимь, врагь человическаго рода; уже быль онь Философъ просвыщенной, благодарящей непрестанно вь сердцъ своемь Бога и Сиднея

Сиднея. Онъ быль столь благополученъ, что и сестра его имъла наконецъ нужду вы его щедрости, и оны вкусиль наипріятньйшве отминение; онь завлаль ей одолженте. Домь его имъль благородную простоту души его. Время свое раздаляль онь между должностію и упівками своими изь коихь пріятнъйшія состояли вы томь, чтобь любить жену свою, воспитывать житей своихь, вкоренять вы нихь вси свои и супруги своей доброд втели, и единодушную любовь кВ доброд в тельному Сидмею. На канунт его отвталу, заплали они для него объдь съ большимь приготовленіемь. По окончаній стола принесли большое блюдо. Силли просиль Сидиея открыть его; онь его открыль, и увидьль великое число люидоровь; удивление его было нееказанно. Силли кинулся къ нему на шею. дражайшій Сидней, го ориль ему: вошь тв пять тысячь фунтовь стерлинговь, которые даль ты мив вь заемь толь великодушно; они столь мив полезны были, чшо я ими нажиль состояние, вы которомы желанія мон исполняющся. Сія малая деревия принадлежить мив, и я имбю, чемь воспитать любезных мив двтей, которые любить тебя будуть до последняго надыханія. О превосходныя созданія! векричаль Сидней, колико достейны вы miscuise.

щастія вашего, и столь ли я благополучень, чтобь могь кь оному вамь подать способы! . . . Ахь, друзья мон! Я самь получиль воздание. Си пять тысячь фунтовь стерлинговь столько мий принесли. что прибытокъ съ нижь я самь заплатить вамь должень. Онь не успыль еще окончить сихь словь, какь всю сумму раздълиль на-три часши, и каждую отдаль онь тремь младенцамь, говоря имь: друзья мон, возмите ваше собственное; въ сей только разв будте вы отцу своему преслушными; не откажите мив вы томы, не разсердите меня тъмъ, и обоймите меня... Силли, отець его, жена, чувствуя вы сердцахь своихь истинную кь нему благодар. ность, хотбли принудить Сиднея къ принятію сей суммы; но онь отрекшись оть того, сняль еще сь руки своей перстень, и надъль Юлін на руку: мой другь, говориль онь ей, позволить вамь носить сей малой знакъ моего дружества: перстень сей стоиль двухь тысячь гиней.

Онь нъсколько уже разъ переходиль Силлуевы покои; вдругь отвориль онь дверь по одну сторону его спальни. Сидней увидьль тамо свой портреть, увънчанной цвъшами сь сею надписью: благодътель нашо Онь кинулся вь объящия Силлия, что я видъль!

Ты видель, ответствоваль тоть, ты видъль предметь искреннъйшего моего по Богъ обожания. Каждой день ошець мой и вся моя семья приходять сюда воздавать тебъ свое истинное почитанте, и произносишь сердечнымь гласомь: Се шворець истиннаго существа нашего и щастія, коимъ мы наслаждаемся. Любезной Сидней; сей есть храмь благодарности, и дёти мой каждое упро цв1 тами оной украшають. Кишайцы почишають память Конфуція; для чего же намь не почитать образь добродъщельнъйшаго изъ всъхъ смершныхъ? Вь первое пушешествие твое во францию, старался я удержать у себя малой твой портреть, которой янашель между бумагами; а съ него и сей большой уже здълань. Всежинушно воспоминаеть онь мив моего друга, почтеннато Сиднея ... Такъ то вориль отець и жена его вошедши къ нимь вы ту минуту, сей есть предметь богослужентя дружеству; а ты божество наше . . . Сидней ихъ обънимаеть, проливаеть слезы, слезы истинной и небесной радости. АхЪ! вскричаль онь, вы ангелы земные! сколь много душа ваша моей превыше! Вы еще и меня чувствительнъе! Не разлучимся болбе друзья мои; у меня ивть ни жены ни двтей, будьте вы семья моя, дёни мои, дёни сердца моего. Я объжжу събжжу только въ Индію, и возвращусь въ объятія ваши.

Сидней здержаль свое слово. Онь пріъхаль кь нимь жить вы ихв прекрасную деревню; онь не могь престать хвалити спото любезную семью; такь онь называль тьхь, конхь чувствованія умножались всегда благодарностію и нъжностію.

Все собранте единогласно назвали Сиднея Героемъ сердецъ благодътельныхъ; но Невтонъ сказаль одинъ изъ друзей нашихъ, Невтонъ со всъмъ тъмъ останется всегда великимъ человъкомъ.

конецъ.





ПОСЛАНІЕ

KЪ

слугамъ моимъ Шумилову, ванькъ

И

петрушкъ.

×

KI

къ слугамъ моимъ:

Скажи Шумидсвъ мит, на что сей создань свъть, И какь мыт вы ономь жить, подай ты мыт совыть? Любенной дядька мой, наставникъ и учитель! И денегь, и быля, и лья моихь рачитель! Боишел Бога шы, боишел сашаны, Скажи, прошу тебя, на что мы созданы? На что сотворены, медвадь, сова, лягушка? На чипо сотворены и Ванька, и Петрушка? На что ты создань самь, скажи Шумиловь мнь, На то ли, чтобъ свой въкъ провель ты вы кръпкомъ, О шаинсиво от в насъ сокрышою судьбою! Трясешь Шумиловь ты съдой своей главою. , Не знаю, говоришь, не знаю я того, , Мы созданы на свъть и къмь, и для чего. э Я знаю пю, что намь быть должно въкь слугами, , Ивъкъ рабошать намъ руками и ногами, , Что должень я смотрыть за всей твоей казной, . И помню шолько то, что власть швоя сомной. э, Я знак, что я мужь твоей любезной няньки 2 На что сей создань свыть, изволь спросыть у Ваньки.

Къ тебъя обращу теперь мон слова.

Широкта илеча! большая голова

Мальйшаго ума пространная столица!

Во области твоей кони и колеснеца, (*)

И стало наконецъ угодно небесамъ,

Чтобъ слушался теба извощикъ мой и самъ.

На свътску суету вседневно ты взираеть,

И стоя назади Петрополь (**) обтекаеть,

Тотовся на вопрось, премудрой дать отвътъ.

Вещай, великти мужъ, на что сей созданъ свътъ?

Вещай, великій мужь, на что сей создань свёть? Какь тучи ясной день внезапно помрачають, Такь Ванькинь ясной взорь слова мои смущають. Сомнёніе его тревожить начело, Наморщилась его и хара и чело. Выщаеть сь гнёвомы мнё, на всё твои затём, не могуть отвечать и сами грамотеи, , Имнё ль о томы судить, когда мои глаза, , не могуть различить оть ижицы аза? , Сь утра до вечера держася на карете. , Мнё тряско разсуждать о Богё и о свёте.

B 4

" Не

^(*) Ванькъ поручено было смотренте надъ же-

^(**) Сте посланте писано въ Петербурга

, Не ловко помышлять о томъ и во дворцѣ

"Гдъ часто я стою смиренно на крыльцъ,

, Откуда каждой чась друзей моикь гоняють,

"И палочьемъ гостей къ каретамъ провожають:

, Но сетьли на вопросъ мит должно дать отвъть,

"Такъ слушайте жъ каковъмнъ кажется сей

, Моск ва и ПетербургЪ довольно мит знакомы!

э, Я знаю вь нихъ почти всь улицы и домы.

, Шатаясь по свъту и вдоль и поперегь п

,, что могь увидъть ж того не простерсть.

, Видаль и трусовь но видаль и и нахаловь,

,, Видаль простыхь господь, видаль и Генераловь;

,, А чтобь не завести напрасной съвами спорь,

э, Такъ знайте, что вёсь свёть считаю я за вздорь.

3. Добольно на вёку я свой животь помучиль.

. И вздишь на зади я исшинно наскучиль.

,, Извощакъ, лошади, карета, комуты,

,, И все, мив кажется, на свътъ суеты.

, Затевнику мотоветво; а тамъ я вижу скупость,

,, Куда ни обернусь, вездё явижу глупость.

,, Да сверькъ того еще примътиль я, что свъть

, Столь много времяни не правдою живеть,

" Что ньть уже такихъ кащьевь на примыть,

э Которы

- , Которы бъ исшинну запомнили на свътъ.
- ,, Попы стараются обманывать народь,
- "Слуги дворецкаго, дворецкие госполъ,
- ,, Другъ друга господа; а знашные бояря,
- " Не редко обманушь мотять и Государя,
- , И всякой, чтобь набить потуже свой кармант,
 - ,, За благо разсудиль приняшься за обмань.
 - " До денегъ лакомы посадские, дворяне,
- , Судьй, подьячие, солданы и креспьяне.
- ., Смиренны паетыри душь нашихъ и сердецъ,
- " Изволять собирать оброкь сь своихь оевць.
- ,, Овечки женяшся, плодяшся, умирающь,
- ,, А пастыри притомъ карманы набиваютъ.
- , За деньги чистыя прощають всякой гръхв,
- э За деньги множество въ раю сулять утъхъ
- то но естьли говорить на свёте правду можно,
- , Тамъ мићніе мое скажу я вамъ не ложно:
- у За деньги самого всевышняго Творца,
- э, Готовы обмануть и пастырь и овца.
- " Что дурень завшней свыть, то всякой понимаеть
- 2, Да для чего онъ есть, того никто не знаеть;
- "Довольно я мололь, пора и помолчать.
- ,, Пепрушка, можеть быть, вамь спанеть отвъчать

3

3

9

2

2

9

,, Я мыель мою скажу, выщаеть мнь Петрушка :

,, Весь свёть, мый кажется, ребятская игрушка.

,, Лишъ только надобно потверже то узнать,

,, какъ лучше живучи игрушкой той играть.

5, Что нужды, коть потомъ и возмуть душу черти,

"ЛишЪ толькобъ удалось получше жить досмерти?

"На что молиться намь, чтобъ даль Богь вндеть рай?

,, Жить весело и эдёсь, лишь ближними играй.

, Играй, коть от игры и плакать ближней будеть,

, Щечи его казну, твоя казна прибудеть;

э, А чтобъ принтые еще казался свыть,

у, Бери, лови, хватай, все что ни попадеть.

" Всякъ долженъ своему последовать разсудку,

, Что спавишь въ дело пы, другой по спавипъвъ шутку.

, Не частоль отб того родится всёмь бёда,

,, Чемъ піфшипься хопіяпів большіе господа,

, Которы нашими играють господами

, Такъ точно, какъ они играть изволять нами.

,, Создатель твари всей, себъ на похвалу,

,, По свъщу насъ пустиль, какъ куколь по столу,

,, Иныя развятся, хахочуть, пляшуть, скачуть,

"Apyrie

"Другія морщатся, грустять, тоскують, плачуть.

,, Вошь какь вършишся свъщь; А для чего онь шакь, ,, Не въдаеть того ни умной им дуракь:
Однако ежели какими чудесами,
Изволили спознать вы ту причину сами,
Скажите намь ве?.. Симь ръчь скончиль онь,
За ръчйю его дослъловаль поклонь.
Шумиловь съ Ванькою жваля догалку ону,
Отвъсили за нимь мнъ также по поклону,
И трое всъ они возышся громкой глась,
Въщали:,, не скрывай ты таинства отъ насъ.

3, Язи ты намь свою въ ръшентлъ удачу.

3, Ръши ты намь свою премулрую задачу!

А вы внемлите мой, друзья мои, отвёть, И самь не энаю я, на что сей создань свёть.















